

# BLICKPUNKT BORNHÖVED



**Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen  
Gemeinden des Amtes Bornhöved  
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.**

**Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99**

**Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2  
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4**



**Kita Eris Arche  
Träger Verein Familie und Beruf e. V.**

### Unsere Reise nach Estland

Ich habe mich mit meiner Kollegin Sandra vom 09.05.-13.05.2022 auf dem Weg nach Põlva (Südostland) gemacht, um dort unsere Partner Kita „Saverna Lasteaed Sipsik“ zu besuchen. Unsere Partnerkita wurde nach der in Estland populären Kinderbuchfigur Sipsik benannt und liegt in dem Dorf Saverna (Kreis Põlva). Gefördert und begleitet wurde die Reise durch den Kreis Segeberg und seinem Patenschaftsbeauftragten Herrn Jankowski. In dieser Woche ging es vor allem um ein gegenseitiges Kennenlernen und einen regen Austausch über unsere pädagogischen Arbeit. Nach unserem Anreisetag wurden wir erstmals am Dienstag von unserer Partnerkita aus Saverna abgeholt. Es war eine herzliche Begrüßung. Die Kita besteht aus 3 Gruppen. Krippe (1,5-3 Jahre) 20 Kinder, Elementar (3-5 Jahre) und Vorschule (6-7 Jahre) mit 23 Kindern. Die Kinder kommen hier erst mit 7 Jahren in die Schule. Die Vorschularbeit hat hier einen großen Stellenwert. In die Schule nebenan gehen alle Kinder gemeinsam und bleiben dort bis zur 9. Klasse, erst dann findet der Wechsel auf ein Gymnasium statt. Die Erzieher (hier studierte Lehrerinnen) arbeiten immer zu zweit mit jeweils 2 Assistenten (Standart in Estland ist ein Assistent) in der Hauptbetreuungszeit (8-14). Die Tagesstruktur ähnelt unserer. Ankommen, Frühstück, Projektarbeit, draußen Spielen, Mittagessen und Mittagschlaf (alle Kinder von 13.00 bis 15.00 Uhr). Die Kita hat bis 18.00 Uhr geöffnet, aber auch hier gibt es Kinder die am Mittag oder Nachmittag abgeholt werden. Beeindruckend finde ich, wie Nachhaltig die Kita aufgestellt ist. Es werden viele pädagogische Materialien selbst hergestellt und wieder verwendet. Es ist so einfach und für uns manchmal doch

so kompliziert. In der Kita gibt es viele Computer/Programmier- Spielzeuge die räumliches Denken fördern und den Umgang mit "künstlicher Intelligenz". Estland ist im Bereich Technologie sehr erfolgreich. Natürlich haben wir auch die wenige freie Zeit genutzt um das Land außerhalb des Kitaalltages kennenzulernen. Wir haben zusammen mit der dortigen Leitung viele verschiedene Sehenswürdigkeiten besucht und oft gestaunt. Der Abschied am letzten Abend viel uns sichtlich schwer, denn es ist so eine wunderbar herzliche Zusammenarbeit mit der Kita. Wir als Kita Eris Arche werde diese Kooperation intensiv weiterführen und der Gegenbesuch für das Frühjahr 2023 wird auch gerade geplant. Und wer weiß, vielleicht wird es auch mal ein Besuch mit Kitakindern geben.

*Herzliche Grüße  
Nadine Danker*



**Auf dem Foto von Links:  
Nadine Danker Kitaleitung Eris Arche Bornhöved, Inge Tamm Kitaleitung Sipsik Saverna, Sandra Gessner Kitamitarbeiterin Bornhöved**



**Sportschützen  
Trappenkamp**

[www.sportschuetzen-trappenkamp.de](http://www.sportschuetzen-trappenkamp.de)

### Tag der offenen Tür am 18.06.2022

Von 13.00 - 16.00 Uhr  
Es gibt Kaffee und Kuchen  
Probeschießen für Jedermann.  
Kommen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen!



**Förderverein  
Alte Schmiede  
Bornhöved**

### Ein Jazzfrühschoppen - Schwungvoll und feurig

Passend zum traditionellen Ambiente in der „Alten Schmiede“ in Bornhöved spielt die Michael Weiss Jazzband am **19. Juni von 11.00 bis 13.00 Uhr** abwechslungsreich und fröhlich beim Jazzfrühschoppen. Die Michael Weiss Jazzband wird die Gäste mit bekannten Melodien verwöhnen und zu einer angenehmen Atmosphäre beitragen, nie zu laut, dabei schwungvoll und unterhaltsam. Dabei verzaubert die Band gern mit leisen Tönen unter dem Motto: - Der richtige Ton macht die Musik - Auf zum Jazzfrühschoppen am 19. Juni um 11.00 Uhr in die „Alte Schmiede“ in Bornhöved, Kuhberg 13. Der Eintritt ist frei. Getränke und ein kleiner Imbiss können geordert werden.

**Küchenperle**  
KUH  
Konfirmation, Familienfeste und Gartenpartys...  
Individuelles Catering für jedes Event!  
Auch in unserer „Kuh-Lounge“  
MEHR ALS NUR PARTY-SERVICE...  
Küchenperle - Britta Müller Tel.: 04326 / 715  
Lichholz 11 info@kuechen-perle.de  
24601 Ruhwinkel www.kuechen-perle.de

### Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp  
Telefon (0 43 23) 90 77-0 · Telefax (0 43 23) 90 77-27  
e-mail: [info@amt-bornhoeved.de](mailto:info@amt-bornhoeved.de) · [www.amt-bornhoeved.de](http://www.amt-bornhoeved.de)

**Öffnungszeiten der Amtsverwaltung**  
Mo. 13.30-17.30 Uhr · Di. geschlossen · Mi. 8.30-12.00 Uhr · Do. 8.30-12.00 Uhr · Fr. 8.30-12.00 Uhr  
oder auch nach Vereinbarung  
**Sonderzeiten für Eheschließungen.** Eheschl. an folg. Tagen mögl.: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr · Mo.-Do. 14.00-16.30 Uhr  
Termine können Sie bequem über unsere Online-Terminvergabe auf der Startseite der Homepage des Amtes [www.amt-bornhoeved.de](http://www.amt-bornhoeved.de) unter **Online-Terminvergabe** buchen. Weitere Termine außerhalb der oben genannten Zeiten können Sie zudem gerne per Telefon oder per E-Mail direkt mit den zuständigen Sachbearbeitern/Sachbearbeiterinnen vereinbaren. Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiterin / des Mitarbeiters sind auf der Homepage des Amtes [www.amt-bornhoeved.de](http://www.amt-bornhoeved.de) unter Bürgerservice & Politik / Bürgerservice & Verwaltung / Ansprechpartner ersichtlich.

**Amtsvorsteher:** Harald Krille ..... **Tel. 91 41 16**  
**Gleichstellungsbeauftragte:** Merle Kruck ..... **Tel. 80 50 307**

### Wichtige Rufnummern

<b>Notruf</b> ..... 110	<b>Notruf Wasserwerk</b> 91 98 10
<b>DRK-Sozialstation Bornhöved</b> ..... 65 51	<b>Sventana-Schule Gemeinschaftsschule</b> ..... 74 24
<b>AWO-Sozialstation Trpk.</b> ..... 41 42	<b>Grundschule</b> ..... 72 75
<b>Schiedsamt für Bornhöved Karin Hüls</b> ..... 64 16	<b>Richard-Hallmann-Schule:</b> Gablonzer Straße ..... 9 14-200
<b>Für Trappenkamp:</b> <b>Jürgen Utermark</b> ..... 983 61 00	<b>Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil:</b> Grundschule ..... 9 14-300 OGS ..... 9 14-400 Gablonzer Straße 42
<b>Vertreterin Karola Bösebeck</b> ..... 80 36 36	

**Gen. Bornhöved,** Reinhard Wundram, Bürgermeister,  
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43 - 19; Fax 805443-27,  
e-mail: [buergermeister@bornhoeved.de](mailto:buergermeister@bornhoeved.de) · [www.bornhoeved.de](http://www.bornhoeved.de)

**FamBüro-Beratungsz. Bornhöved** Lindenstr. 5, 24619 Bornhöved, **Tel.: 80544711**  
**Öffnungszeiten Sekretariat:** Mo. u. Mi. u. Fr. 9 - 14; Di. u. Do. 13 - 18 Uhr  
**Erziehungs- u. Familienberatung:** Offene Sprechstunde nach Vereinbarung  
**Außenstelle Trappenkamp:** Offene Sprechst.: Do. 12.30-14.00 Uhr i. d. Pustebäume  
**Pflegestützpunkt:** Offene Sprechst. 4. Do. im Monat, 10-12 Uhr  
**Suchtberatung:** Offene Sprechstunde nach Vereinbarung  
**Außenstelle Trappenkamp:** Am Markt 9c:  
Offene Sprechstunde: jeden 1. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr  
**Schuldnerberatung:** Off. Sprechst.: Do. 16 - 18 Uhr u. nach Vereinbarung  
**Servicebüro Kindertagespflege:** jeden 1. Montag im Monat von 9.00-11.00 Uhr  
**Schwangereberatung, Konfliktberatung:** nach Vereinbarung  
**Eltern- und Babysprechstunde:** jeden Montag im Monat, 11.00 - 12.00 Uhr  
**Fachberatung gegen sex. Gewalt:** nach Vereinbarung  
**Behördenlotsen:** ab 01.12. nur noch in SE, Tel. 04511-955155, [belo-segeberg@diakonie-ps.de](mailto:belo-segeberg@diakonie-ps.de)  
**Wohnungsnotlagenberatung:** offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr  
**Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c:** jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

**Gemeinde Trappenkamp** Bürgermeister Harald Krille - [www.trappenkamp.de](http://www.trappenkamp.de)  
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung ..... 91 41 16  
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18  
**Gemeindewerke Trappenkamp** (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)  
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17  
[www.gemeindewerke-trappenkamp.de](http://www.gemeindewerke-trappenkamp.de)  
**Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr.** ..... 01 72 - 9 73 33 35  
Störungs- und Servicenummer Strom ..... 04106 - 6489090  
**Jugendzentrum Trappenkamp** ..... 9 14-145  
**Gemeindebücherei Trappenkamp** ..... 9 14-143  
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr  
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-12.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr  
**Sportzentrum Trappenkamp** ..... 2717

## FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten  
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten  
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

**Trappenkamp (0 43 23) 29 00**

**STARKETISCHLEREI**  
Fenster & Türen  
Nicht nur Gesicht und Charakter eines Gebäudes, funktionale und ästhetische Aspekte sind hier eng miteinander verbunden.  
Kurt Starke GmbH  
Kuhberg 27, 24619 Bornhöved  
Tel: 04323 - 64 64, Fax: 04323 - 61 19  
[info@starketischlerei.de](mailto:info@starketischlerei.de), [www.starketischlerei.de](http://www.starketischlerei.de)

# Amtliche Bekanntmachungen

Die rechtswirksamen Bekanntmachungen erfolgen über die Homepage.  
Die nachstehenden Bekanntmachungen haben nur nachrichtlichen Charakter.

## I. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2022

Aufgrund des § 95 b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 21.04.2022 - und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde - folgende Nachtragshaushalts-satzung erlassen:

### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um (alle Angaben in EUR)	vermindert um (alle Angaben in EUR)	und damit der Gesamtbeitrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge (alle Angaben in EUR)	
			gegenüber bisher	zunehmend festgesetzt auf
1. im Ergebnisplan der				
Gesamtbeitrag der Erträge	600	0	497.700	498.300
Gesamtbeitrag der Aufwendungen	8.900	0	580.500	589.400
Jahresüberschuss	0	0	0	0
Jahresfehlbetrag	8.300	0	82.800	91.100
2. im Finanzplan der				
Gesamtbeitrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	600	0	490.900	491.500
Gesamtbeitrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	8.900	0	550.800	559.700
Gesamtbeitrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	264.900	0	263.000	527.900
Gesamtbeitrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	455.900	0	324.400	780.300

### § 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	von bisher	0	auf	150.000
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher	0	auf	0
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher	0	auf	0
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen	von bisher	0,14	auf	0,14

### § 3

Die kommunalaufsichtliche Genehmigung wurde am 16.05.2022 erteilt.

Damsdorf, den 19.05.2022

L.S.

gez. J. Kaack, Bürgermeister

Die vorstehende I. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die I. Nachtragshaushaltssatzung und der I. Nachtragshaushaltsplan liegen vom 01.06.2022 an in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, den 25.05.2022

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

## Einladung

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

### Sitzung des Ausschusses für Ortsentwicklung der Gemeinde Trappenkamp

Mittwoch, 15.06.2022 um 19:30 Uhr

Bürgerhaus, Am Markt 3, 24610 Trappenkamp

#### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 10.11.2021
4. Bericht der Ausschussvorsitzenden
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Priorisierung von Maßnahmen aus dem Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzept (IEK) der Gemeinde Trappenkamp
7. Erneuerung der Internetseite der Gemeinde Trappenkamp
8. Umgestaltung des Friedhofs
9. Einwohnerfragezeit
10. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
11. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. Traute Musyal, Die Vorsitzende

Anzeigenannahme  
  
0 43 26 / 6 18

Neu-  
apostolische  
Kirche

Sonntag, 12.06.  
10:00 Uhr Gottesdienst  
Mittwoch, 15.06.  
19:30 Uhr Gottesdienst

Wählergemeinschaft  
Du bist  
Stocksee (DBS)

Die Wählergemeinschaft Du bist Stocksee (DBS) lädt alle Bürger und Bürgerinnen aus Stocksee zu einem Frühschoppen am **Sonntag, 12. Juni ab 11:00 Uhr** auf unserem Dorfplatz ein. Wir freuen uns auf viele Besucher und interessante Gespräche. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.



TV Trappenkamp

www.tvtrappenkamp.de

### Turnen Kreismeisterschaft



**Endlich wieder ein Wettkampf!** Am 14. Mai 2022 wurde in Kaltenkirchen nach ca. 3 Jahren wieder eine Kreismeisterschaft in den Pflicht-Stufen Gerätturnen durchgeführt.

Leider hatte sich nur der TV Trappenkamp mit 7 Turnerinnen zu diesem Wettkampf angemeldet. Alle Turnerinnen haben ihre Übungen sehr gut durchgeführt. Es musste eine bestimmte Punktzahl erreicht werden, um an der Landesmeisterschaft teilnehmen zu können. Diese wurden erreicht von Mia Beilfuß gefolgt von ihrer Schwester Catalina, die sich somit erfreulich qualifiziert haben. Emma Belz war aber sehr nahe

dran, auch Mia Habermann wird die Punktzahl im nächsten Jahr schaffen!

Ganz nervenstark haben unsere "Kleinen Neuen", Lieke Schneider und Natalie Broeker, ihre Übungen geturnt. Für Hedda Koenig war es leider ihr letzter Wettkampf beim Turnen, sie wechselt in eine andere Sportart.

Als Spartenleiterin und Trainerin muss ich alle Mädchen loben. Sie alle haben sehr fleißig trainiert und Marthe Ruser hat als neue Trainerin hervorragende Arbeit geleistet

Ede Söhnel

## Verschönerungs- und Vogelschießerverein Schmalensee e.V.

### Vogelschießen in Schmalensee am 11. Juni

Am Samstag, 11. Juni, ist es endlich soweit: Schmalensee feiert nach coronabedingten Ausfalljahren wieder das Vogelschießen. Zentraler Ort ist der Bolzplatz am Feuerwehrgerätehaus. Von dort startet um 12 Uhr der Festumzug mit den Majestäten des Jahres 2019, begleitet von der Musik aus Wankendorf und der Freiwilligen Feuerwehr geht es, von Hochlebe-Stopps unterbrochen, die Damsdorfer Straße hinauf bis zum Grünen Hans, von dort zurück ins Dorf und zum Hof Saggau (Dorfstr. 31) und zurück zum Bolzplatz, wo ab 13.30 Uhr die Kinderspiele beginnen. Gegen 17 Uhr erfolgt die Siegerehrung, an die sich Einlagen der Cheerleader des SV Schmalensee und der Feuerwehr anschließen, ehe um 19 Uhr das Schießen der Erwachsenen (ab 16 Jahre) mit der Armbrust auf den Holzvogel beginnt.

Während des Festes gibt es Kaffee und Kuchen, Grillgut und Pommes, eine Kistenrollbahn und Hüpfburg und bestimmt das eine oder andere mehr. Schon jetzt gilt ein großer Dank den vielen Spenderrinnen und Spendern, die es ermöglichen, den fast 60 angemeldeten Kindern schöne Preise überreichen zu können. Nun brauchen diese noch viel Publikum bei ihren Wettkämpfen. Und das Fest braucht Aufbauhelfer: Am Freitag, 10. Juni, ab 16 Uhr, wird der Bolzplatz vorbereitet. Unterstützende Hände sind herzlich willkommen, auch nach dem frühen Beginn. Wer helfen kann, aber Fragen hat, erreicht die Vorsitzende Steffi Allonge unter Telefon 01522/6241171.

AWO Ortsverein  
Trappenkamp

### Ausflug nach Elmshorn

Liebe Mitglieder und Freunde, am Donnerstag, den 16.6. geht es los.

Wir machen eine Bustagesreise nach Elmshorn. Dort essen wir lecker zu Mittag und im Anschluss geht es weiter an den Rantzauer See zum Kaffeetrinken.

Anmelden können Sie sich Montagsvormittags im AWO-Büro unter Tel.-Nr. 4142 oder bei Herrn Jürgen Utermark unter Tel.-Nr. 9836100.

Der Fahrpreis beträgt 44,-€ pro Person und auch Nichtmitglieder der AWO sind herzlich willkommen.

# Schleswig-Holsteinischer Heimatbund

## - Ortsverein Bornhöved und Umgebung -

### Vereinsinformationen

Liebe Mitglieder und Freunde des Heimatbundes, wir möchten Sie und Euch daran erinnern, dass das Heimatmuseum De Ole Rökerkaat in Bornhöved wieder sonntags von 15 bis 18 Uhr für die Öffentlichkeit geöffnet ist. Zur neuen Museums-Saison hat Norbert von der Stein eine besondere Ausstellung arrangiert mit Werken von Heimatmaler Helmut Albrecht (1909-1990), der viele Jahre in der Region gelebt und gewirkt hat und eindrucksvolle Eindrücke zur hiesigen Landschaft, den Orten und Menschen im Kirchspiel Bornhöved festgehalten hat. Darüber hinaus gibt es im Heimatmuseum vielfältige Informationen und Ausstellungsstücke aus der umfangreichen Geschichte der Region – vom Modell des Bahnhofs Bornhöved bis hin zum lebensgroßen schwedischen Husaren in Erinnerung an das Gefecht von 1813. Mit großer Bestürzung hat der Vorstand Kenntnis davon erhalten, dass Dr. Herbert Zeretzke, Vorsitzender von 2016 bis 2021, am 1. Mai gestorben ist. Ein Projekt, an dem Herbert Zeretzke nun nicht mehr weiter mitarbeiten wird, ist die Überarbeitung des Projektes Hi-

storiengang Bornhöved. Unter der Federführung von Alt-Bürgermeister Dietrich Schwarz, dem aktuellen Vorsitzenden unseres Vereins, und im Interesse der Gemeinde, werden alle Punkte des Historienpfades auf Aktualität und Inhalt überprüft. Ziel ist, für eine neue Beschilderung zu sorgen, die Informationen zu den vielen historischen Orten und Punkten der Gemeinde verständlich zusammenfassen und mittels QR-Code zu weitergehenden Informationen im Internet führen.



Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst am Sonntag, 12.06.2022, um 10.00 Uhr mit Pastor i. R. Reimer Kolbe. Die Kollekte ist vorgesehen für Hilfen der Diakonie Altholstein für Geflüchtete sowie Migrantinnen und Migranten.

**Treff zur Begegnung und zum Austausch für Geflüchtete aus der Ukraine Donnerstag, 15.05.22**  
In Zusammenarbeit mit dem Familienzentrum Pustebume laden wir Geflüchtete aus der Ukraine immer donnerstags um 15 Uhr in das Gemeindehaus der Evangelischen Kirchengemeinde ein, um Ihnen einen Raum zur Begegnung und zum Austausch zu geben. Nächster Termin: 02.06. Sagen Sie es gerne weiter, damit eine Begegnungsstätte entstehen kann.

Der Konfirmandenunterricht findet immer montags von 16.30 – 18.00 Uhr statt.

Vorher – ab 15.00 Uhr - ist das Gemeindehaus geöffnet für Jugendliche.

Der Kirchenchor probt wieder. Immer dienstags 17.00 Uhr. (außer am 1. Dienstag im Monat). Neue Stimmen sind herzlich willkommen.

Treffen des Frauenkreises: am 1. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr im Gemeindehaus.

Mittwochs probt der Posaenchor. Termine ab 17.30 Uhr und nach Absprache. Instrumente sind vorhanden, Anfänger sind herzlich willkommen.

Die Kindergruppe lädt ein zum Basteln. Donnerstags von 16 – 17.00 Uhr.

Der Chor „Chorissimo“ trifft sich um 19.15 Uhr, immer freitags. Auch hier sind alle Stimmen herzlich willkommen.

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt im Kirchenbüro erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665

Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927

**Büttner & Büttner  
Pflegedienst GmbH**

kompetent, motiviert,  
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28  
24610 Trappenkamp  
Tel. 0 43 23 / 805 85 54  
Fax 0 43 23 / 805 85 53  
info@pflegedienst-buettner.de  
www.pflegedienst-buettner.de

## CDU Ortsverband Trappenkamp

### Jahreshauptversammlung der CDU Trappenkamp

Bei der Jahreshauptversammlung des CDU Ortsverbandes Trappenkamp am 15.05.2022 wurde Ute Böse als erste Vorsitzende wiedergewählt. Tosca Sawatzki-Marschall wird sie als 2. Vorsitzende und Karsten Schmall als Schriftführer zukünftig unterstützen. Axel Wandel bleibt Mitgliedsbeauftragter und Gerhild Schütte Kassenwartin. Marco Kaack, Dieter Liesenfeld und Bernd Wedel als Ersatz prüfen die korrekte Führung der Kasse.

Neben den Wahlen bildeten die Ehrungen langjähriger Parteimitglieder einen weiteren Höhepunkt. Dieter Liesenfeld ist 53 Jahre dabei und Herr von Reichenbach 35 Jahre.

Und nun ein dringender Aufruf an alle politisch interessierten Bürger in Trappenkamp!

Im Mai kommenden Jahres sind Kommunalwahlen, d.h. eine neue Gemeindevertretung wird auch in Trappenkamp gewählt. Die CDU Trappenkamp möchte bei dieser Wahl antreten um eine Opposition in unserer Gemeinde zu bilden! Jedoch fehlen uns noch Menschen, die mit uns den Ort gestalten wollen. Dazu braucht man nicht nur Gemeindevertreter sondern auch Menschen in den jeweiligen Ausschüssen, in denen die Entscheidungen der Gemeindevertretung vorbereitet werden. Haben Sie Lust, dies mitzugestalten? Unser nächstes CDU-Treffen ist am 18. Juni um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Panorama Zimmer. Trauen Sie sich, kommen Sie dazu und informieren Sie sich. Ihre CDU Trappenkamp.



## SV Schmalensee

www.svschmalensee.de

### Jahreshauptversammlung 2022 – Goldener Abend



Matthias Studt, Waltraud Detlof und Klaus Wendt.

Am 13. Mai um 20:00 Uhr fanden sich 12 stimmberechtigte Mitglieder zur ursprünglich für Februar angesetzten Jahreshauptversammlung im Gasthof Voß ein. Durch die Tagesordnung führte unser 2. Vorsitzender Christopher Brust, der den aus gesundheitlichen Gründen kurzfristig verhinderten Henning Pape vertrat. Nach Eröffnung und Begrüßung gedachten die Anwesenden unserem im Juni 2021 verstorbenen Hans-Christian Mödinger, Ehrennadelträger in Gold und von 1990 bis 2011 Leiter der Tischtennis-Sparte. Der Jahresbericht des 1. Vorsitzenden zeigte bündig: Das 2. Corona-Jahr ließ die Mitgliederzahl spürbar auf 210 schrumpfen, vor allem durch Abgänge in den Kindersportgruppen. Frische und wiederaufgelegte Angebote plus zusätzliche Übungsleitungen, für die sich der Vorstand einsetzt, sollen jene Entwicklung in den nächsten Monaten umkehren. Diese unerfreulichen Tatsachen schlugen sich immerhin finanziell nicht sehr negativ nieder: Kassenwartin Ute Mühlenberg bilanzierte einen vierstelligen Jahresüberschuss 2021. Für die kaufmännische Ver-

einführung fanden die Kassenprüfer Angelika Struve-Stein (abwesend) und Christian Detlof anschließend sehr anerkennende Worte. Auf Ihren Vorschlag entlastete die Versammlung Kassenwartin und Gesamtvorstand einstimmig. In Abwesenheit wurde Henning Pape für zwei weitere Jahre zum 1. Vorsitzenden gewählt. Ebenfalls in Ihren Ämtern Bestätigung erhielten Schriftwart Klaus Wendt und Beisitzer Matthias Studt. Zum Nachfolger Christian Detlofs als Kassenprüfer wählte das Gremium Dirk Griese. Nach Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2022, war es an der Zeit für einen einzigartigen Moment: Waltraud Detlof, Gymnastik-Spartenleiterin, wurde für ihr jahrzehntelanges Engagement in dieser, freiwillige wie vorbildliche Pflege der Sportanlage und allzeit tatkräftige Unterstützung bei Vorbereitung und Durchführung von Vereinsveranstaltungen, mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. Zusammen mit einer Urkunde und einem bunten Blumenstrauß, erhielt Waltraud dieses besondere Schmuckstück von Christopher Brust unter dem Applaus aller Teilnehmenden.

## Zimmerei Kaack · Moderne Bauelemente

Hermannstädter Str. 27c  
24610 Trappenkamp

☎ 0 43 23 / 24 18

- Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen



**Tag der offenen Tür**  
Sa. 18.6.22 – 10 bis 16 Uhr  
Dorfstr. 1, 24619 RENDSWÜHREN



### Es erwartet Sie:

- der Blunk-Maschinenpark mit neuester Technik zum Anfassen
- Fachinformation und Gespräche über Aktuelles in Agrar & Umwelt
- ein vielfältiges Programm mit Ausstellern & Aktionen
- Leckeres für Groß und Klein

www.blunk-gruppe.de/TdoT-2022

Lassen Sie sich überraschen!

Seit über 25 Jahren  
erfolgreich!**Schäfer**

## Technik für morgen

Heizung • Sanitär- und Solartechnik  
Gasanlagen • Kundendienst • Planung

Arsenalstr. 8 • 24610 Trappenkamp • ☎ (0 43 23) 9 26 10

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 361 60

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)Wohnmobilcenter  
am WasserturmKath.  
Kirchengemeinde  
St. Josef**Donnerstag, 09.06.**

18:00 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 11.06.**

11:00 Uhr Taufe Eileen Manschus

**Sonntag, 12.06.**

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Kollekte: Mütter in Not

**Donnerstag, 16.06.**

18:00 Uhr Eucharistiefeier



## LandFrauen Verein Bornhöved und Umgebung e.V.

LandFrauen - Ganz in  
weiß - Garten in weißGeselliger Nachmittag am 28.  
Juni, 14:30 Uhr im Garten von  
Andrea Scheel in Bornhöved,  
Kronberg 8.Bei Kaffee, Kuchen und hoffent-  
lich tollem Wetter lassen wir uns  
ein Buch vorstellen. Richtig schön  
wäre es, wenn Ihr euch möglichst  
weiß kleidet! Bitte meldet euch  
bis zum 20. Juni bei Margret Tensfeldt an – Telefon 04323-6394.**Sonntag, 19. Juni LandFrauen-  
Cafe**Der MSC Bornhöved e.V. veran-  
staltet am 19.06. ihr 6. Oldtimer-  
treffen auf dem Pausenhof der  
Sventanaschule.Wir wollen für das leibliche Wohl  
der Besucher sorgen. Bitte unter-  
stützt uns mit Kuchen- und Torten-  
spenden. Abgabe in der  
Sventanaschule von 09.00-12.00  
Uhr. Wer spenden möchte, mel-  
det sich bitte bei Margret Tensfeldt  
– Telefon 04323-6394.

## Sventana-Schule Bornhöved

Da blüht uns (hoffentlich!) was...

Mit viel Elan und Begeisterung  
wurde in den letzten Tagen ge-  
mischt, gematscht und gewerkelt.  
Und das nicht nur im Kindergar-  
ten, auch die Kinder der OGS  
haben eifrig mitgearbeitet, um  
den Insekten auf unserer (noch)  
wilden Wiese demnächst ein  
schmackhaftes Buffet anbieten  
zu können.Damit bei den vielen Arbeits-  
schritten (Ton zerkleinern, Erde  
anmischen, Samenkugeln kneten)  
anschließend der Spaß nicht  
zu kurz kommt, haben am Freitag  
10 Kinder aus der OGS und 16  
Kinder aus der Wolfsgruppe von  
Eris Arche in einer fröhlichen Ak-  
tion das Saatgut auf der vorberei-  
teten Fläche verteilt.Wir hoffen, unser Plan und die  
Saat geht auf. Dann blüht bald  
nicht nur den WiesenHELFERN,  
sondern auch allen anderen ein  
wohriechend-buntes Potpourri.  
Ein dickes Dankeschön an dieserStelle nochmal auch an alle direk-  
ten und indirekten Helfer, Saat-  
gutspender, Mit-Matscher und  
Vorbereiter, besonders auch ans  
Hausmeister-Team der Sventana-  
Schule für die tatkräftige Unter-  
stützung!Wenn auch Sie sich vorstellen  
können, gemeinsam mit den Kin-  
dern ein Projekt zu handwerkli-  
chen oder gärtnerischen Themen  
zu starten, melden Sie sich gerne  
in der Koordination der OGS bei  
Sonja Otte, Tel.: 0152-22567533,  
oder auch per Email  
[sonja.otte@schule.landsh.de](mailto:sonja.otte@schule.landsh.de)

Die Bürgermeister Reinhard Wundram und Harald Krille freuen sich über die schnelle und reibungslose Durchführung der Deckensanierung des Katenlandsweges.

Der Katenlandsweg als wichtige  
Verbindungsstraße zwischen  
Bornhöved und Trappenkamp,  
wies schon längere Zeit immer  
mehr Schäden in der Fahrbahn-  
decke auf. Eine Nachfrage der  
Amtsverwaltung beim Wege-  
zweckverband der Gemeinden  
des Kreises Segeberg (WZV) als  
Straßenbaulastträger, wann denn  
mit einer Sanierung zu rechnen  
wäre, ergab, dass dieser die Sa-  
nierung erst in ein paar Jahren  
planen würde. Diese Auskunft  
nahmen die Bürgermeister Harald  
Krille und Reinhard Wundram zum  
Anlass über eine kurzfristige Sa-  
nierung der Fahrbahndecke auf  
Kosten der Gemeinden nachzu-  
denken. Durch die schon begon-  
nene Durchführung von  
Erschließungsarbeiten am neuen  
Gewerbegebiet „Am Gewerbe-park“ der Gemeinde Trappen-  
kamp bot es sich an, Synergieef-  
fekte zu nutzen. So wurde  
kurzerhand entschlossen, die  
Deckensanierung als Gemein-  
schaftsprojekt der beiden Ge-  
meinden durchzuführen. Die  
Arbeiten wurden von der beauf-  
tragten Straßenbaufirma schnell  
und reibungslos erledigt. Hierüber  
freuen sich die Bürgermeister und  
konnten sich bei einer ersten ge-  
meinsamen Begutachtung von  
einem nun sehr guten Zustand der  
Straße überzeugen. Beide appell-  
ieren jedoch an die Vernunft der  
Autofahrerinnen und Autofahrer,  
(sobald die Straße freigegeben ist)  
trotz des einwandfreien Zustands  
der Straße die vorgeschriebene  
Höchstgeschwindigkeit nicht zu  
überschreiten.

## STATT KARTEN

### Danksagung

Wir durften erfahren, wie viel Liebe und Zuneigung  
meiner lieben Frau und unserer guten Mutter durch  
Verwandte, Freunde und Bekannte entgegengebracht wurde.Für alle Zeichen der Freundschaft und Liebe, durch Wort,  
gesprächen oder geschrieben, eine Umarmung, einen  
Händedruck sowie Geldspenden danken wir sehr.Unser ganz besonderer Dank gilt Frau Pastorin Weißmann  
Lorenzen für ihre einfühlsamen Worte sowie dem  
Bestattungsinstitut Hünemörder für die würdevolle  
Gestaltung der Trauerfeier.Im Namen der Familien  
Werner Holtz  
Christine Gleßmann  
Matthias Holtz**Ulla Holtz**

† 3. Mai 2022

Neuenrade, im Juni 2022



## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

*„Ist's nicht so: Wenn du fromm bist,  
so kannst du frei den Blick erhe-  
ben. Bist du aber nicht fromm, so  
lauer die Sünde vor der Tür, und  
nach dir hat sie Verlangen; du aber  
herrsche über sie.“ 1.Mose 4,7*

### Gottesdienste und Gemeinde- veranstaltungen:

Bis zu 80 Personen können in die  
Kirche eingelassen werden. Die  
qualifizierten Masken müssen die  
gesamte Gottesdienstdauer ge-  
tragen werden. Aufgrund der ak-  
tuellen Lage erfolgt der Einlass zu  
allen Gottesdiensten und Veran-  
staltungen ausschließlich mit 3G-  
Nachweis.**Sonntag, 12.06. – Trinitatis**  
10 Uhr Gottesdienst**Senioren-Frühstück 20.06.**  
09:00-10:30 Uhr im Martin-  
Luther-Haus, jeweils am 01. und 3.  
Montag eines Monats**Anmeldung zur Konfirmation  
2023**Ab sofort können Jugendliche an-  
gemeldet werden, die im Jahr  
2023 konfirmiert werden möchten  
und zu dem Konfirmationszeit-  
punkt 14 Jahre alt sind. Das An-  
meldeformular kann kontaktlos im  
Kirchenbüro angefordert oder von  
der Homepage heruntergeladen  
werden.**Turmbblasen vom Turm der Vi-  
celin-Kirche St. Jakobi Bornhö-  
ved**Jeden Dienstag von 17:45-18:00  
Uhr erklingen Choräle, Wunschl-  
ieder und am Ende ein Abendlied  
vom Turm der Vicelin-Kirche St.  
Jakobi. Wunschlieder dürfen imKirchenbüro (Tel. 04323- 90 12  
11) oder per mail benannt werden  
und werden dann beim folgenden  
Turmbblasen erklingen. Sofern es  
die Corona- Bedingungen zulas-  
sen, werden auch warme Ge-  
tränke für die Zuhörenden am  
Turm gereicht.

### Öffnung Kirchenbüro

Das Kirchenbüro hat ab sofort  
wieder zu den üblichen Zeiten ge-  
öffnet. Bitte tragen Sie innerhalb  
des Gebäudes einen qualifizierten  
Mund-Nasen-Schutz und halten  
Sie den Mindestabstand von 1,5m  
zu anderen Personen ein.

### So erreichen Sie uns: Kirchenbüro

Gesa Heß Tel. 04323-901211,  
Mail- [kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de),  
Fax 04323-901217, Sprechzei-  
ten: Mo, Di + Fr von 10:00 bis  
12:00 Uhr und Mi von 14:30-17:30  
Uhr oder nach Absprache.**Pastorin Egner - 04323-901214****Pastorin Karopka - 0151-  
52172555****Frau Rochau - 04323-901212****Vicelin-Kindergarten Bornhö-  
ved, Frau Stumpf, 04323-6464**  
**Friedhofsverwaltung**  
Tel. 04323-6770 und e-mail: [friedhof@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:friedhof@kirchengemeinde-bornhoeved.de),  
Öffnungszeiten in der  
Friedhofsverwaltung: Mo. 14-15  
Uhr, Mi.+ Fr. 9-10 Uhr, wenn mög-  
lich, bitte nach vorheriger telefoni-  
scher Anmeldung 04323/6770.